

2018-10-06

## Three CH&LS members met at Emanuel Lasker's birthplace



Michael Negele  
Bernd Schneider and Tomasz Lissowski in the Museum Garden

by Michael Negele

Interesting enough, I never had the opportunity to visit Emanuel Lasker's birthplace in [Barlinek](#) (in Lasker's time: Berlinchen in der Neumark), a small town in Myślubórz County, in West Pomeranian Voivodeship, in northwestern Poland.

So I was most pleased, when the German Chess Federation asked me to be one of the representatives of the DSB at the Lasker Memorial rapid tournament.

And when my friend, IM Bernd Schneider, agreed to join me on that trip, and Tomasz Lissowski also promoted my idea to talk about Lasker during the break.

Prof. em. Hans-Jürgen Hochgräfe - officially the DSB-representative for German-Polish chess relations - from Rostock was most helpful to get my stay organised.

On 7th September I had a pleasant trip (about 760 km distance from Wuppertal to Barlinek), as Bernd was the driver ... When arriving in Barlinek, we started a first sight-seeing to the tiny township, very well maintained and quite touristic, especially focussed on Danish guests. This has to be discussed with our Nimzowitsch expert ...

- 

- - Michael Negele  
Attractions in Barlinek

- 

- - Michael Negele  
Town Hall of Barlinek

- 

- - Michael Negele  
Lido Barlinek

- 

- - Michael Negele  
The king in the Laskerpark, ... and Bernd Schneider

We met Tomasz and Hans-Jürgen already in the evening in our hotel, and I received a marvelous "Diploma", a real artwork, created by Tomasz's daughter.



Michael Negele  
Exchange of gifts

The next morning we walked to the tournament hall, a very nice building erected with support of the European Union - thank you for that, EU. Unfortunately, after several short and friendly speeches, the start of the rapid tournament turned out to be quite complicated. So we started very delayed, but the small German team was quite successful in the beginning.

- 

—  
Michael Negele

The venue: Europejskie Centrum Spotkań (European Meeting Place)

- 

—  
Michael Negele

Brygida Liśkiewicz (Head of Barlinecki Ośrodek Kultury), Mayor Darius Zielinski, Magdalena Walaszczyk (Interpreter), Krzysztof Wolski (Club President Barlinek chess club)

-



Michael Negele

The head of the Culture House Brygida Liskiewicz thanked the DSB representative for supporting the tournament

•



Michael Negele

Prof. Dr. Hans-Jürgen Hochgräfe and Krzysztof Wolski

•

Michael Negele

Major Dariusz Zieliński

•



Michael Negele

Janusz Woda (Honorary President of the Polish Chess Federation from Poznan), IM Jan Przewonik and Prof. Dr. Hans-Jürgen Hochgräfe



Michael Negele  
Tournament Poster

Michael Negele  
The tournament hall is filled

Michael Negele  
The draw will be made by Bernd Schneider

Michael Negele  
Busy activity at the registration



Michael Negele  
First round: Bernd Schneider - Krzysztof Dłuzynski

Michael Negele  
Third round: The DSB delegation side by side

In the break, Tomasz had organised a short visit to the regional museum, to see the Lasker room.

Mrs. Halina Olkiewicz-Fijałkowska, the director of the museum, was most friendly to give a the opportunity to browse through the very nicely arranged exhibit. At the end Tomasz and I took the opportunity to sign the Lasker monograph of 2009, which is one of the "treasures" of the museum.

- 

—  
Michael Negele  
Museum exhibit

-



Michael Negele  
Museum exhibit

•

Michael Negele

Pictures of the city wall, "Bergstrasse" and "Hopfensackgasse"

•

Michael Negele

A collection of pictures with Lasker

•

Michael Negele

Museum exhibit

•



Michael Negele

Michael Negele and Museum Director Halina Olkiewicz-Fijałkowska signing the Lasker "Bible"

We rushed back to the tournament hall and Tomasz and I started punctually our Lasker presentation - I talked in English and Tomasz translated in Polish, simultaneously. This enterprice - already practiced in [Ostrow in 2013](#) worked quite well. We could save a quarter of an hour and the tournament started at 3:30 pm again - with round 5, not 6, as planned.

Maybe the break was too long for friend Bernd, he seemed to be too sleepy and overstepped the time limit in two games - in totally winning positions. Your humble one was very lucky - maybe the Lasker molecules inhaled were also inspiring - so at the end I was able to reach a decent position in the final ranking. But also friend Tomasz did well, so CH&LS team scored 18 of 27 = 66,6%.



Michael Negele  
Bernd Schneider between Youngster



Michael Negele  
Round nine: Duel of the representatives

-



Michael Negele

Exhausted and drawn by the fight: Michael Negele

Most happily I received a wonderful brochure of Andrej Mrowinski Emanuel Lasker Król Szachów Historia opowiedziana znaczkami i fotografiami.

<https://www.kzpj.pl/index.php?artykul=nws-n26-n2644>

Kazimierz Hoffmann, the profound Lasker researcher of Barlinek - some of you may know his booklet Król z Barlineka - gave us the opportunity to accompany him on a short trip to Lasker birthplace in "Hopfensackgasse" - nowadays ul. Cmielna. The building is still in the original style, which impressed me most. Mr. Hoffmann told us, that it is most certain, the Lasker family lived in the ground floor.

- 

Michael Negele

Tour of Barlinek to "Hopfensackgasse" (ul. Cmielna), #1

- 



Michael Negele

Tour of Barlinek to "Hopfensackgasse" (ul. Cmielna), #2

-



Michael Negele  
Tour of Barlinek to "Hopfensackgasse" (ul. Cmielna), #3

•

Michael Negele  
Michael Negele, Tomasz Lissowski and Kazimierz Hoffmann

•



Michael Negele  
Kazimierz Hoffmann, Bernd Schneider and Tomasz Lissowski in front of Lasker's birthplace

•

Michael Negele  
Detail view of the plaque

That evening Tomasz and I discussed several aspects of chess historical research in the only restaurant, still open at the Barlinek market place. Bernd joined us, but preferred to ponder on some lost opportunities in the tournament.

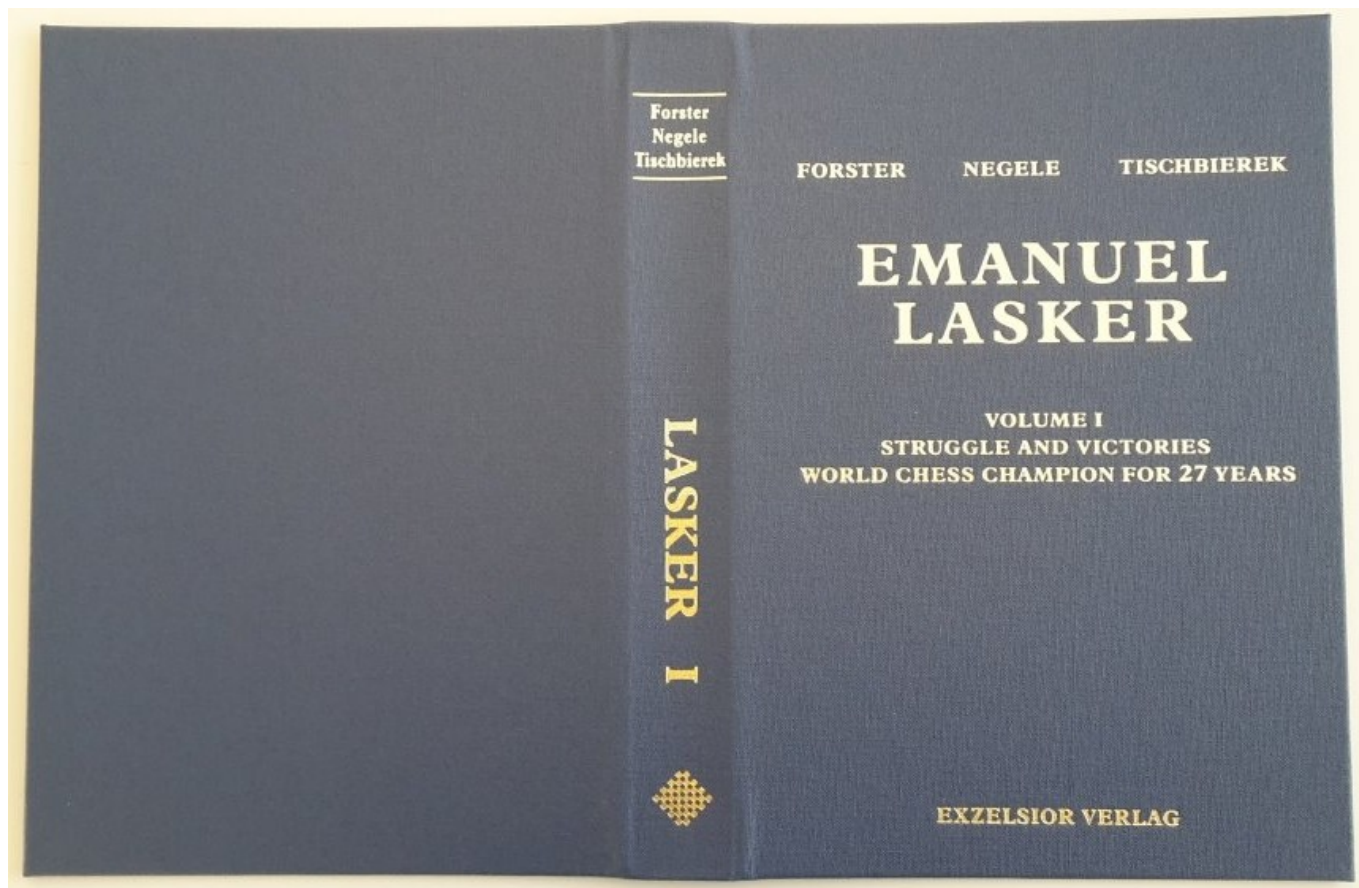
Overall, a nice visit, which can be recommended to our members.

See also:

- [Report at schachbund.de](http://schachbund.de)
- [All results](#)
- More pictures in the [gallery](#)

**PS:** Most happily we - the three editors Richard Forster, Raj Tischbierek and me - can announce the launch of

Emanuel Lasker Volume I during the coming week.



—  
Michael Negele  
Emanuel Lasker Volume I - Cover

[Emanuel Lasker Volume I - Table of Contents \(254.3 KiB\)](#)

The book is available through Exzelsior Berlin

<http://www.zeitschriftschach.de/verlagsprogramm/buecher>

In Saturday, 13th October the book will be officially inaugurated at the Lasker Day of Chess. This event is organised by the Schachclub Bayer Leverkusen 1910 in the Casino of the Bayer AG in Leverkusen. Several CH&LS members will participate - here you can see the programm (sorry, only in German):

[http://www.schachclub-bayer-leverkusen.de/images/stories/Bilder01/Programm\\_LaskerTag\\_des\\_Schachclub\\_Bayer\\_Leverkusen\\_2018.pdf](http://www.schachclub-bayer-leverkusen.de/images/stories/Bilder01/Programm_LaskerTag_des_Schachclub_Bayer_Leverkusen_2018.pdf)

All CH&LS members and friends are invited to join this event.